

中国四川料理

桃
TO
花
KA
源
GEN

本日はご来店いただき誠に
ありがとうございます



桃花源の料理は、4,000年の歴史をもつ本格派中国四川料理でございます。
発祥の地、四川省は広大な中国大陸の自然環境に恵まれたところに位置するため、
豊かな材料をふんだんに使い、調理いたします。
その味には酢(すっぱい味)、甜(甘い味)、苦(苦い味)、辣(辛い味)、
麻(山椒の味)、鹹(塩味)、香(かおり)の七つの味がありますが、
それぞれに色・味・香のバランスがとれたところにこの料理の特色があり、
独特の味としてご賞味いただいております。

当店では、お客様のお好みの料理や、
ご予算、ご人数に応じて献立をご用意いたしますので
係員にお申し付けくださいませ。

中国四川料理

桃花源

冷盤類

前菜
COLD DISH



① 桃花魚滑 タオ ホワ ユイ フウア 鯛の活造り 桃花源スタイル
Sashimi of Sea Bream TO-KA-GEN Style
小(S) ¥8,000 中(M) ¥12,000



② 三色拼盤 サン セイ ビン パン 三種冷菜盛り合せ
Three Kinds of Appetizer
小(S) ¥3,600 中(M) ¥5,400



③ 冷鮑魚 ラン パオ ユイ あわびの冷菜
Sliced Abalone
小(S) ¥5,000 中(M) ¥7,500



④ 海蜇皮 ハイ ジョ ビイ くらげの酢の物
Jellyfish
小(S) ¥3,600 中(M) ¥5,400



⑤ 白油鶏 バイ イウ チイ 蒸し鶏
Cold Chicken
小(S) ¥2,400 中(M) ¥3,600



⑥ 棒棒鶏 パン パン チイ パンパンジー
Shredded Chicken with Sesame and Chili Pepper Sauce
小(S) ¥2,400 中(M) ¥3,600



⑦ 雲白肉 ユヌ バイ ロウ 薄切り豚肉の辛味ニンニクソースかけ
Boiled Sliced Pork with Spicy Garlic Sauce
小(S) ¥2,800 大(L) ¥5,600



⑧ 松花皮蛋 スオン ホワ ビイ ダヌ ピータン〈あひるの卵〉
Preserved Eggs
小(S) ¥2,000 中(M) ¥3,000

魚翅

フカヒレ
SHARK'S FIN



⑨ 蟹黄魚翅 シェ ホワン ユイ チ フカヒレと蟹味噌の煮込み
Braised Shark's Fin with Crab Roe (per person)
一人前 ¥2,000



⑩ 紅焼排翅 ホン シャオ バイ チ フカヒレの姿煮込み
Braised Shark's Fin (Whole)
一枚 ¥16,000



⑪ 蟹肉魚翅 シェ ロウ ユイ チ フカヒレと蟹肉の煮込み
Braised Shark's Fin with Crab Meat (per person)
一人前 ¥1,400

燕窩

BIRD'S NEST
海燕の巣



⑫ シュウ チュウ イェン ウォ
綉球燕窩 海燕の巣と海老団子の蒸し物
Bird's Nest with Shrimp Balls (per person)
一人前 ¥4,200



⑬ チン タン イェン ウォ
清湯燕窩 海燕の巣入り特上スープ
Bird's Nest in Clear Soup with Shrimp Balls (per person)
一人前 ¥4,200

猪肉

PORK
豚肉



⑭ ホエイ グオ ロウ ピェヌ
回鍋肉片 豚肉とキャベツの辛子味噌炒め
Stir-fried Pork and Cabbage in Chili Paste
小(S) ¥2,800 中(M) ¥4,200



⑮ ユイ シャン ロウ ピェヌ
魚香肉片 豚肉の香り辛子炒め
Stir-fried Sliced Pork in Spicy Sauce
小(S) ¥2,800 中(M) ¥4,200



⑯ スワヌ ミャオ ロウ スー
蒜苗肉絲 豚肉とニンニクの茎炒め
Stir-fried Shredded Pork and Green Garlic Stem
小(S) ¥2,800 中(M) ¥4,200



⑰ ヂャ ツァイ ロウ スー
榨菜肉絲 豚肉とザーサイの炒め
Stir-fried Shredded Pork and Chinese Pickles
小(S) ¥2,800 中(M) ¥4,200



⑱ クウ ラオ チウ ロウ
古老猪肉 酢豚
Sweet and Sour Pork
小(S) ¥2,800 中(M) ¥4,200



⑲ パァ バオ チェン ツァイ
八宝全菜 五目うま煮
Braised Variety of Meat and Vegetables in Special Soy Sauce
小(S) ¥3,600 中(M) ¥5,400

中国四川料理

桃花源

※すべて消費税・サービス料込の価格です

牛肉

牛肉
BEEF



チン チャオ ニュウ ロウ スー
②⑩ 青椒牛肉絲 牛肉とピーマンの細切り炒め
Stir-fried Shredded Beef and Green Pepper
小(S) ¥3,000 中(M) ¥4,500



ハオ イウ ニュウ ロウ
②⑪ 蠔油牛肉 牛肉のオイスターソース炒め
Stir-fried Sliced Beef in Oyster Sauce
小(S) ¥3,000 中(M) ¥4,500



フェス スー ニュウ ロウ
②② 粉絲牛肉 牛肉と春雨の辛子煮込み
Braised Shredded Beef and Vermicelli in Hot Soup
小(S) ¥3,000 中(M) ¥4,500



デス チャン ニュウ ロウ
②③ 金醬牛肉 牛肉の甘味噌炒め
Stir-fried Shredded Beef in Soy Sauce and Bean Paste
小(S) ¥3,000 中(M) ¥4,500

鮑魚

あわび
ABALONE



ホン シャオ バオ ユイ
②④ 紅焼鮑魚 あわびの醤油煮込み
Braised Abalone in Special Soy Sauce
小(S) ¥5,200 中(M) ¥7,800



ナイ イウ バオ ユイ
②⑤ 奶油鮑魚 あわびのミルク煮込み
Braised Abalone in Cream Sauce
小(S) ¥5,200 中(M) ¥7,800

海參

なまこ
SEA CUCUMBER



ホン シャオ ハイ シェス
②⑥ 紅焼海參 なまこの醤油煮込み
Braised Sea Cucumber in Special Soy Sauce
小(S) ¥5,200 中(M) ¥7,800



スワス ラー ハイ シェス
②⑦ 酸辣海參 なまこの酸辛味煮込み
Braised Sea Cucumber in Hot and Sour Sauce
小(S) ¥5,200 中(M) ¥7,800

中国四川料理

桃花源

※すべて消費税・サービス料込の価格です

鴨子

あひる
DUCK



北京烤鴨 北京ダック
Roasted Duck Skin Peking Style
小(6枚) ¥5,400 中(9枚) ¥8,100



樟茶全鴨 あひるの四川風燻製
Smoked Duck Szechwan Style
小(S) ¥5,000 大(L) ¥10,000

鶏肉

とり肉
CHICKEN



油淋鶏 若鶏の甘酢ソースかけ
Fried Chicken with Sweet and Sour Sauce
小(S) ¥2,400 中(M) ¥3,600



軟炸子鶏 若鶏の唐揚げ
Boneless Fried Chicken
小(S) ¥2,400 中(M) ¥3,600



宮保鶏丁 鶏肉とカシュナッツの唐辛子炒め
Stir-fried Diced Chicken and Cashew Nuts with Red Pepper
小(S) ¥2,400 中(M) ¥3,600



腰果鶏丁 鶏肉とカシュナッツの炒め
Stir-fried Diced Chicken and Cashew Nuts
小(S) ¥2,400 中(M) ¥3,600



醬爆鶏丁 鶏肉の甘味噌炒め
Stir-fried Diced Chicken in Soy Sauce and Bean Paste
小(S) ¥2,400 中(M) ¥3,600



魚香鳳肝 鶏モツの香り辛子炒め
Stir-fried Chicken Giblets in Spicy Sauce
小(S) ¥2,400 中(M) ¥3,600

※すべて消費税・サービス料込の価格です

中国四川料理

桃花源

蝦類

えび
PRAWN/SHRIMP



ガヌ シャオ ミン シャ
③⑥ 乾焼明蝦 大海老のチリソース煮込み
Braised Prawns in Chili Sauce
小(S) ¥3,000 中(M) ¥4,500



ガヌ チャ シャ バイ
③⑦ 乾炸蝦排 大海老のカシュナッツ揚げ
Deep Fried Prawns with Cashew Nuts-crusted
小(S) ¥3,000 中(M) ¥5,000



チン ドウ シャ レヌ
③⑧ 青豆蝦仁 小海老とグリーンピースの炒め
Stir-fried Shrimps and Greenpeas
小(S) ¥2,800 中(M) ¥4,200



ガヌ シャオ シャ レヌ
③⑨ 乾焼蝦仁 小海老のチリソース煮込み
Braised Shrimps in Chili Sauce
小(S) ¥2,800 中(M) ¥4,200



ファス チェ シャ レヌ
④⑩ 蕃茄蝦仁 小海老のトマト炒め
Stir-fried Shrimps and Tomato
小(S) ¥2,800 中(M) ¥4,200



ガォ リイ シャ レヌ
④⑪ 高麗蝦仁 小海老の天ぷら
Fluffy Fried Shrimps
小(S) ¥2,800 中(M) ¥4,200

魷魚

いか
SQUID



ナイ イウ イウ ビエヌ
④② 奶油魷片 イカのミルク炒め
Stir-fried Squid in Cream Sauce
小(S) ¥3,200 中(M) ¥4,800



チャ チャン イウ ビエヌ
④③ 家常魷片 イカの辛子炒め
Stir-fried Squid in Chili Paste
小(S) ¥3,200 中(M) ¥4,800

中国四川料理

桃花源

※すべて消費税・サービス料込の価格です

鍋 粬

おこげ料理
SIZZLING RICE



シ デヌ グォ パァ
④④ 什錦鍋粬 五目入りおこげ
Sizzling Rice with Variety of Meat and Seafood in Special Soup
小(S) ¥2,400 中(M) ¥3,600



シャ レヌ グォ パァ
④⑤ 蝦仁鍋粬 海老入りおこげ
Sizzling Rice with Shrimps in Special Soup
小(S) ¥2,400 中(M) ¥3,600

魚 類

鯉・魚
CARP/FISH



ドウ フッ リイ ユイ
④⑥ 豆腐鯉魚 鯉と豆腐の辛子煮込み
Braised Carp and Bean Curd in Chili Sauce
¥8,000



タン ツウ リイ ユイ
④⑦ 糖醋鯉魚 鯉の甘酢あんかけ
Deep Fried Carp with Sweet and Sour Sauce
¥8,000



ファス チェ ユイ ビエヌ
④⑧ 蕃茄魚片 白身魚のトマト炒め
Stir-fried Sliced Fish and Tomato
小(S) ¥2,000 中(M) ¥3,000



シェヌ リュウ ユイ ビエヌ
④⑨ 鮮溜魚片 白身魚の塩味炒め
Stir-fried Sliced Fish and Mushrooms
小(S) ¥2,000 中(M) ¥3,000

砂 鍋

寄せ鍋
CASSEROLE



シ デヌ シャ グォ
⑤⑩ 什錦砂鍋 五目入り土鍋
Variety of Meat and Vegetables in Casserole
小(S) ¥3,600 中(M) ¥5,400



ユイ トウ シャ グォ
⑤⑪ 魚頭砂鍋 鯉の頭入り土鍋
Carp Head with Hot Soup in Casserole
¥8,000

豆腐

豆腐
BEAN CURD



チン マァ ブォ ドウ フゥ
⑤2 陳麻婆豆腐

本格四川マーボードウフ

Braised Bean Curd and Minced Meat in Chili Sauce Szechwan Style

小(S) ¥2,400

中(M) ¥3,600



マァ ブォ ドウ フゥ
⑤3 麻婆豆腐 マーボードウフ
Braised Bean Curd and Minced Meat in Chili Sauce
小(S) ¥2,000 中(M) ¥3,000



ハォ イゥ ドウ フゥ
⑤4 蠔油豆腐 豆腐のオイスターソース煮込み
Braised Bean Curd in Oyster Sauce
小(S) ¥2,000 中(M) ¥3,000

鶏蛋

たまご
EGG



シャ レヌ バォ ダヌ
⑤5 蝦仁包蛋 海老入りたまご焼き
Shrimp Omelette
小(S) ¥1,800 中(M) ¥2,700



フゥ ロン シェ ダヌ
⑤6 芙蓉蟹蛋 蟹たま
Egg Foo Young with Crab Meat
小(S) ¥1,800 中(M) ¥2,700

蔬菜

野菜
VEGETABLE



チャォ チン ゲン ツァイ
⑤7 炒青根菜 チンゲン菜の炒め
Stir-fried Bok Choy
小(S) ¥1,800 中(M) ¥2,700



スゥ チャォ ブ ソエイ
⑤8 素炒不碎 野菜炒め
Stir-fried Variety of Vegetables
小(S) ¥1,800 中(M) ¥2,700

中国四川料理

桃花源

※すべて消費税・サービス料込の価格です

湯類

SOUP
スープ

⑤⑨ ^{ラン ディ ユイ チ タン} 爛鶏魚翅湯 フカヒレと鶏肉のスープ
Shark's Fin Soup with Shredded Chicken
小(S) ¥3,000 中(M) ¥4,500

⑥⑩ ^{バオ ビエヌ タン} 鮑片湯 あわび入りスープ
Abalone and Vegetable Soup
小(S) ¥2,800 中(M) ¥4,200

⑥① ^{スワヌ ラァ タン} 酸辣湯 酸辛味スープ
Hot and Sour Soup
小(S) ¥2,000 中(M) ¥3,000

⑥② ^{ディ ロン スウ ミイ タン} 鶏蓉粟米湯 とうもろこしのスープ
Corn Soup
小(S) ¥1,400 中(M) ¥2,100



飯類

RICE
御飯



⑥③ ^{シェ ロウ チャオ ファス} 蟹肉炒飯 蟹炒飯 ¥1,600
Fried Rice with Crab Meat



⑥⑥ ^{シ ダヌ ホエイ ファス} 什錦烩飯 五目あんかけご飯 ¥1,600
Rice with Variety of Meat and Seafood

⑥④ ^{シャ レヌ チャオ ファス} 蝦仁炒飯 海老炒飯
Fried Rice with Shrimps
¥1,600

⑥⑤ ^{シ ダヌ チャオ ファス} 什錦炒飯 五目炒飯
Fried Rice with Variety of Meat and Shrimp
¥1,600

⑥⑦ ^{シ ダヌ バオ ファス} 什錦泡飯 五目おかゆ
Rice Porridge with Variety of Meat and Shrimp
¥1,600

※すべて消費税・サービス料込の価格です

中国四川料理

桃花源

麺類

NOODLES 麵類



⑥⑧ ^{バイ チ タン ミエヌ} 排翅湯麵 フカヒレの姿煮込み入り汁そば ¥9,000
Soup Noodle with Shark's Fin (Half Whole)



⑥⑨ ^{ユイ チ タン ミエヌ} 魚翅湯麵 フカヒレ入り汁そば ¥4,000
Soup Noodle with Shark's Fin

⑦⑩ ^{シ デヌ タン ミエヌ} 什錦湯麵 五目汁そば
Soup Noodle with Variety of Meat and Seafood
¥1,600

⑦⑪ ^{シャ レヌ タン ミエヌ} 蝦仁湯麵 海老入り汁そば
Soup Noodle with Shrimps
¥1,600

⑦⑫ ^{スワヌ ラァ タン ミエヌ} 酸辣湯麵 酸辛味汁そば
Soup Noodle with Sour and Hot Pepper
¥1,600

⑦⑬ ^{タン タン ミエヌ} 担担麵 タンタンメン
Spicy Soup Noodle with Sesame Paste and Minced Meat
¥1,600

⑦⑭ ^{チャ チャン ミエヌ} 炸醬麵 肉味噌あえそば
Noodle with Minced Meat
¥1,600

⑦⑮ ^{シ デヌ チャオ ミエヌ} 什錦炒麵 五目あんかけ焼そば
Fried Noodle with Variety of Meat and Seafood
¥1,600

⑦⑯ ^{シ デヌ ツエイ ミエヌ} 什錦脆麵 五目あんかけかた焼そば
Fried Noodle Crispy with Variety of Meat and Seafood
¥1,600

⑦⑰ ^{シャ レヌ チャオ ミエヌ} 蝦仁炒麵 海老入りあんかけ焼そば
Fried Noodle with Shrimps
¥1,600

⑦⑱ ^{バン バン ダイ ラン ミエヌ} 棒棒鶏冷麵 バンバンジー冷麵
Cold Noodle with Shredded Chicken with Special Hot Sauce
¥1,800



中国四川料理

桃花源

※すべて消費税・サービス料込の価格です

点
心
類

DIMSUM
飲茶



チュスチュワス

⑦9 春捲 春巻き

Spring Roll

一本 ¥250

シュイ ジャオ ズ

⑧3 水餃子 水ギョーザ

Boiled Dumplings

四個入 ¥1,200

ブォ リイ シャオ マイ

⑧0 玻璃焼売 肉しゅうまい

Shu-Mai

四個入 ¥1,200

シャオ ロン パオ

⑧4 小籠包 ショーロンポー

Steamed Soup Dumplings

四個入 ¥1,600

シュイ ジン シャ ジャオ

⑧1 水晶蝦餃 海老ギョーザ

Steamed Shrimp Dumplings

四個入 ¥1,200

チュン ロウ ダァ ポウ

⑧5 純肉大飽 肉まんじゅう

Meat Bun

一個 ¥400

ユイ チ ジャオ ズ

⑧2 魚翅餃子 フカヒレギョーザ

Steamed Shark's Fin Dumplings

四個入 ¥1,600

ドウ サ ダァ ポウ

⑧6 豆沙大飽 あんまんじゅう

Red Bean Paste Bun

一個 ¥400

※すべて消費税・サービス料込の価格です

甜品類

デザート
DESSERT



⑧7 バー スー シャン チャオ
拔絲香蕉 バナナの飴だき
Candied Fried Banana
小(S) ¥1,600
中(M) ¥2,400

⑨1 チョン ゾン シン レン
正宗杏仁 古典式アンニンドウフ
Cold Almond Jelly with Fresh Fruit
一人前 ¥800

⑧8 バー スー ティー グワ
拔絲地瓜 さつまいもの飴だき
Candied Fried Sweet Potato
小(S) ¥1,600
中(M) ¥2,400

⑨2 シン レン ドウ フウ
杏仁豆腐 アンニンドウフ
Cold Almond Jelly with Fruit Cocktail
一人前 ¥500

⑧9 チイ マア チャ イェン
芝麻炸园 ごま団子
Sesame Dumpling
一個 ¥300

⑨3 イエ ズ ミイ グワ
椰子蜜瓜 メロン入りココナッツミルク
Coconut Milk with Melon
一人前 ¥800

⑨0 マン グゥオ シェ ガオ
芒果雪糕 マンゴーアイス
Mango Ice Cream
一人前 ¥500

⑨4 イエ ズ マン グゥオ
椰子芒果 マンゴー風味のココナッツミルク
Mango Flavored Coconut Milk
一人前 ¥800

中国四川料理

桃花源

※すべて消費税・サービス料込の価格です